

Lezing over de toiletten van de hoofdstad van het Romeinse Rijk

Woensdag 7 juni | 20.00 uur | Durpshoes Nieswieler | Schulsbergweg 21 | Nijswiller

Op 7 juni 2023 organiseert de Kring Valkenburg & Heuveland van het LGOG, in samenwerking met de Heemkundevereniging Nijswiller, een lezing door archeoloog dr. Gemma Jansen.

Waar gingen de miljoen inwoners van Rome naar het toilet? En hoe zagen deze toiletten uit? Sinds enige jaren onderzoekt spreekster samen met zo'n 20 collega's uit Rome de toiletten van de metropool. De 66 toiletten, die op dit moment

bekend zijn, leveren een schat aan informatie over het dagelijks leven in deze grote stad. Ze laten zien hoe de Romeinen dachten over privacy, wat de stand van hygiëne was en bijvoorbeeld hoe bijgelovig men was. Ook technische aspecten, zoals wateraanvoer en rioleering, komen tijdens de lezing aan bod.

Dr. Gemma Jansen is archeoloog en zelfstandig onderzoeker. Ze is gespecialiseerd in Romeinse watervoorziening. Romeinse toiletten hebben haar speciale interesse. De lezing is ook toegankelijk voor niet-leden. Entree vrije gave.



Zomerfestival Voerendaal 2 t/m 11 juni

VOERENDAAL - Zomerfestival Voerendaal barst binnenkort weer los! Cultureel Voerendaal laat in het 10-daagse cultuurfestival zien dat ze groot kan zijn door haar eigen parels! Proeven, luisteren, zien en voelen. Deze editie met maar liefst 32 evenementen, inclusief uitstapjes naar de gemeente Simpelveld.

Zomerfestival Voerendaal, een festival waar onze culturele trots van zich laat horen, jong en oud mee komt genieten, verrassende ontmoetingen ontstaan tussen amateurs en professionals en bijzondere plekken samen (her)ontdekt worden. Tien dagen lang één of meer-

dere evenementen per dag. Concerten, wandelingen, wisselende locaties, heel veel verenigingen, kunst, lezingen en films. Muziek, lekker eten en drinken, poëzie, toneel, de fair en een educatieproject voor de jeugd. Met andere woorden cultuur waar je hart een sprongetje van maakt.

Als opening op vrijdag 2 juni geniet je van een vierluik aan bijzondere ervaringen in en rond de Kunradersteengroeve. Op zondag 4 juni kun je mee komen swingen tijdens het openluchtconcert van Swing-a-Dilla in de tuin van het klooster en museum De Schat van Simpelveld. Op maandag

5 juni strijkt Jo Ortmans en 'zijn geheim' lezing neer op het Laurentiusplein en heb je de primeur met de preview van de film 'Broertje is verdwaald' over Léon Wesley door filmmaker Bart Hölscher. Cruise mee op de Love Boot van de Burgerij Klimmen op dinsdag 6 juni, gezelligheid verzekerd! Proef het kleine geluk, een zomers diner door Chef Henk met culturele verrassingen, is na het grote succes van vorig jaar dit jaar te vinden in het gehucht Craubeek op donderdag 8 juni. Fiesta Mexicana bij Grandcafé Klumme, compleet met Maria-chi muzikanten, op zaterdag 10 juni. En nog zoveel meer!!

Zomerfestival Voerendaal hoopt dat jullie er weer bij zijn! Blok die agenda dus maar vast van 2 t/m 11 juni 2023! Zie www.zomerfestivalvoerendaal.nl en de social mediakanalen voor het volledige programma!

GROTE HOEVEMARKT

ZATERDAG 3 JUNI
13.00 - 17.00 UUR

KRAAMPJES - MUZIEK VAN RONNYRON & DE KNAPKAPTEL VAN HARMONIE BOCHOLTZ - ETEN - KINDERHOEK MET LUCHTKUSSEN, SCHMIKKEN, SNOEP & GRATIS RANJA

U BENT VAN HARTE WELKOM IN HOEVE DVERHUIZEN OEVERHUIZEN STRAAT & BOCHOLTZ

INKOOP OUD GOUD

van €20,10 tot €92,40

CD JUWELIER

Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl

Dansshow "Let's go the Movies" gepresenteerd door Dance Centre Focus

LEMIERS - Lemiers Dance Centre Focus kondigt met enthousiasme de langverwachte dansshow "Let's go the Movies" aan. De show vindt plaats op 10 en 11 juni in de gymzaal van basisschool Witheim, gelegen aan Hilleslagerweg 32, te Mechelen.

In december 2018 vond de laatste jubileumshow plaats, maar helaas werd deze geplande opvolger verstoord door de uitbraak van het coronavirus. Na bijna vijf jaar is de tijd eindelijk daar om de show te presenteren, zij het in een iets ander format.

30 jaar

Lemiers Dance Centre Focus

Ter gelegenheid van het 30-jarig bestaan van Lemiers Dance Centre Focus in oktober 2023, wordt op zaterdag 10 juni een speciaal familiefeest georganiseerd om 17.00 uur. Alle leden, samen met hun familie, zijn van harte welkom om dit mijlpaalmoment te vieren. Aansluitend begint om 19.30 uur de dansshow.

Op zondag 11 juni is iedereen

van harte welkom om vanaf 14.30 uur te genieten van de dansshow. De entree is gebaseerd op een vrije gave, zodat iedereen de mogelijkheid heeft om zijn of haar waardering te tonen.

"Dit is een langverwacht moment", aldus eigenaresse Ilse Boumans. "De dansers en ikzelf kijken enorm uit om ons publiek weer te verrassen en te inspireren met deze dansuitvoering. Geheel passend bij het thema komen niet alleen dans en muziek samen, maar wordt dit geheel versterkt door video."



Bronk in Holset

HOLSET - Op zondag 4 juni a.s. vindt de traditionele Holsetter Bronk plaats. De processie start om 10.00 uur vanaf de Lambertuskerk in Holset. Iedereen is welkom om aan deze processie deel te nemen. Kinderen kunnen meelopen als misdienaar (schellemenneke), engeltje, communicantje, ook als ze uit een andere parochie komen.

Ouders die hun kinderen als engeltje, misdienaar of in een andere groep willen laten meedoen, kunnen telefonisch contact opnemen met Emmy Somers-Baggen, tel. 043-3061452. De processiekleren kunnen dan



op afspraak afgehaald worden op donderdag 1 of vrijdag 2 juni tussen 18:00 en 20:00 uur. Dit wordt zeer gewaardeerd omdat kinderen in passende kleding als groepje een aanwinst zijn voor de processie.

MOONEN



LIU-JO
Calvin Klein
LACOSTE



ZONNEBRIL

incl. glazen op sterkte v.a. € 129,-
€ 100,- extra voor multifocale glazen

KLOOSTERSTRAAT 2 · SIMPELVELD
OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537
PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR



Laumen
Rolluiken | Zonwering

www.laumen.nl
De zonwering-specialist sinds 1979

Beeld 110 A - 6422 PB Heerlen

Openingstijden:
Dinsdag t/m vrijdag: 8:30 tot 12:00 uur / 13:00 tot 16:30 uur
Zaterdag: Showroom open op afspraak

Gekozen tot beste zonweringbedrijf van Nederland!

ZONVAKKER
VAN HET JAAR 2022

Antiek + Rommelmarkt

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur
en zondag 08.00 - 15.00 uur
Binnen- en buitenmarkt

Gratis
toegang!

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu
tel. 0032 475 471 483

Dealer: 2x verkoopstands te huur!

Kermismatinee Vijlen

VIJLEN - Op zondag 11 juni 2023 is in Vijlen weer de jaarlijkse processie en kermismatinee. De processie komt aan in 'De Koel' waar om 11.00 uur gratis koffie met vlaai wordt aangeboden door de organiserende Evenementencommissie. Daarvoor bent u van harte uitgenodigd! Het is inmiddels traditie geworden dat vrijwilligers van de Werkgroep Gemeenschapszorg ondersteuning bieden aan bewoners van zorgcentrum Langedael én aan mensen die nog thuis wonen maar slecht ter been zijn. Zodat zij ook aan de festiviteiten kunnen deelnemen. Als U geen gebruik

kunt maken van WMO-vervoer halen de vrijwilligers van de Werkgroep Gemeenschapszorg u om 10.30 uur thuis op en brengen u rond 14.00 uur weer naar huis. Er staan gemakkelijke stoelen klaar en vrijwilligers van de werkgroep voorzien U van koffie, vlaai en overige drankjes. Het kermismatinee is dé ontmoetingsplaats voor jong en oud om samen met familie, vrienden en oude bekenden verhalen van toen en nu op te halen. Als u wilt deelnemen en U heeft vervoer nodig, kunt u zich aanmelden bij:
Leo Delnoye 043-3065281
Nicole Quaedackers 06-11434266
Met hartelijke groet en tot dan!
Evenementencommissie Vijlen en Werkgroep Gemeenschapszorg



VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

KANT & KLAAR

Bleek selderij
salade
100 gr. € **1.45**

Romeinse
penne salade
100 gr. € **1.45**

Zuurvlees
500 gr. € **7.95**



HELE WEEK

VERS VLEES

Div. kip spiezen 100 gr. € **1.75**

Gem. speklapjes 500 gr. € **4.95**

Grill worst 500 gr. € **4.95**

Gyros en/of
shoarma 500 gr. € **6.75**

Souvlaki lapjes 500 gr. € **6.95**

VLEESWAREN

Spekrollade 100 gr. € **1.69**

Hamspek 100 gr. € **1.99**

Kleine cervelaat 100 gr. € **2.25**

Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij pauze van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bocholtz | 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl | www.vaessen-partyservice.nl

Marktconcert in de Kopermolen Vaals

Orgelconcert met Remy Syrier
Dinsdag 6 juni | 12 uur | De
Kopermolen | von Clermont-
plein 11 | Vaals

Op 6 juni is Remy Syrier tijdens een marktconcert in de Kopermolen in Vaals te horen. Remy heeft zich op een levendige uitvoering van oude muziek op historische toetsinstrumenten toegelegd. Op orgel en klavecimbel is hij in gelijke mate thuis. Hij is dan ook op talrijke concerten als solist, vertolker van kamermuziek en als begeleider te horen. Zijn programma is helemaal op het karakter



van het historische Hilgers-orgel (1765) afgestemd. Het concert vindt plaats tijdens de Vaalser weekmarkt en begint om 12 uur. Duur ca. 30 minuten.

Entree: Vrije gave |
www.dekopermolenvaals.nl |
Tel: +31(0)43 306 46 68

CARXP
PERT

JOOST VAN CAN

Onderhoud van: Personenwagens • Bedrijfswagens • Campers

Waalbroek 2 • 6369 TE Simpelveld
Tel. 045-5444355 • info@joostvancan.nl



PAULISSEN

*de bakker
van vroeger,
anno nu*

nieuw in vaals

**we zien je graag
in onze winkel!**

**1 juni
10:00**



📍 **maastrichtelaan 34a**

kijk voor de openingstijden en meer informatie op onze website bakkerijpaulissen.nl/bakkerswinkels/vaals

10 jaar Naobere va Viele

VIJLEN - In mei 2023 bestaan de Naobere van Viele 10 jaar. Om dit te vieren zijn door de Naobere drie extra activiteiten gepland.

Als eerste verwelkomen we onze leden tijdens de bakdagen die verspreid over het jaar gehouden worden bij 't Bakkes i ge Pannes. Vol trots laten de inmiddels ervaren stokers en bakkers zien hoe ze op ambachtelijke wijze de oven stoken en vlaam bakken in het bakkes.

Daarnaast hebben de vrijwilligers van de toponiemenwerkgroep vijf wandelingen langs

oude veldnamen samengesteld. De wandelingen kunnen van de website van de Naobere gedownload worden. Vanaf mei tot en met september staat elke maand een nieuwe leuke toponiemenwandeling op de website.

Tenslotte is door de werkgroep Vielenderplat een boekje samengesteld met de titel 'Wie zet me dat in 't Vielenderplat?' Een handig boekje met woorden en zinnen uit het dagelijkse leven in 't Vielender plat. Dit boekje wordt op 8 oktober aanstaande gepresenteerd.

Meer weten over onze vereniging en dit jubileumjaar? Kijk dan op onze website www.naobereviele.nl of hou onze facebookpagina in de gaten.

Johan van de Beek houdt lezing over fakenews

'Het verschil tussen iets denken en iets weten dreigt weg te vallen'

Op initiatief van het Cultuur-Fonds Wittem houdt onderzoeksjournalist Johan van de Beek van dagblad De Limburg op donderdag 8 juni een lezing over nepnieuws en waarheidsvinding. De bijeenkomst begint om 19.30 uur in ontmoetingscentrum Scala in Klooster Wittem. De entree is 8 euro; aanmelden kan via jefbrauers49@gmail.com of telefonisch: 06-10212183.

Van de Beek is gespecialiseerd in onderwerpen als social media, fakenews en de invloed daarvan op menselijk gedrag. Hij kreeg onder meer bekendheid met zijn boek 'Sultan en de lokroep van de jihad', dat hij samen met collega Claire van Dyck schreef. Samen deden zij

twee jaar intensief onderzoek naar de wortels van de radicalisering.

Meer dan ooit doen op internet allerlei complottheorieën de ronde. Van oudsher gerespecteerde nieuwsorganisatie liggen samen met de overheid en de wetenschap nadrukkelijk onder vuur. Van de Beek laat in een videopresentatie met tal van voorbeelden zien hoe nepnieuws werkt en hoe je er tegen kun wapenen. Zijn lezing heeft als titel 'De schreeuwende olifanten van Sri Lanka' en gaat vooral over de opmars van fakenews oftewel het wegvallen van het verschil tussen iets denken en iets wéten.

ZijActief Simpelveld

Wij gaan bakken op woensdag 14 juni. Waar? Bij v.d. Gaar in Bocholtz. Voor deelname aanmelden in verband met kosten en meer informatie bij Lea Lennartz tel. 06 11057597 voor woensdag 7 juni.

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 7⁵⁰
& gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKTDAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 7⁹⁰

WEEKAANBIEDINGEN

Uienhamburgers 4 voor € 5,-
Gemarineerde grillsteak 2 voor € 3⁵⁰

MAALTIJD VAN DE WEEK

Goulash met gratin € 9⁹⁰

SALADE(S) VAN DE WEEK

Ei-bieslook salade 100 gr € 1⁴⁰
Kipfruit salade 100 gr € 1⁷⁰

VLEESWARENKOOPJE

Hamspek & boterhamworst 200 gr € 4⁶⁰

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelftieten voorbereiden

Kinderworkshop *Waarom? Daarom!* over klimaatverandering

SIMPELVELD - Workshop in Bibliotheek Simpelveld voor nieuwsgierige wetenschappers van 8-12 jaar in de dop! Wetenschapper en kinderboekenschrijfster Esther Walraven geeft een workshop met weetjes, quiz en proefjes rondom haar succesvolle 'Waarom'-boeken. Deze keer over klimaatverandering. Waarom warmt de aarde op?

Wat is het broeikaseffect? Wat zijn de gevolgen van klimaatverandering? Wat kunnen we eraan doen? En... waarom is walvispoep het wondermiddel voor de wereld?

Wo. 7 juni | 14:00 – 15:00 uur
€ 2,50 | Bibliotheek Simpelveld
Aanmelden: info@bibliotheekkerkrade.nl of 045 763 0520.

Autotaalglas hopsakee, neem direct een Mini mee!

Mocht het iets langer duren,
dan staat er
een mooie Mini
voor je klaar!



Autotaalglas Kerkrade | Wiebachstraat 3D | 6466 NG Kerkrade | 045 - 5620227 | au.nl/kerkrade



Auto- en motorrijdschool

Ron Winthagen

OOK AANHANGWAGEN-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841

Puntelstraat 32a - Simpelveld

www.ronwinthagen.nl

KBO Vaals 'wandelgroep'



Hallo wandelvrienden, de volgende wandeling is op dinsdag 6 juni. Vertrek om 13.00 uur, trefpunt bij Stef Shoes.

Denk aan o.v chipkaart Nederlandse bus. Aanmelden bij Leo en Addy Wings tel. 043 3061873.

Personeel gezocht



Ben je op zoek naar een leuke vakantiebaan in de horeca voor keuken / friture?

*Interesse? Bel, mail of loop eens binnen
Leeftijd vanaf 17 jaar*

**Colmont 2 | 6367 HE Voerendaal
Tel: +31 (0)45 562 0057 | info@colmont.nl**

ZijActief Ubachsberg

► Dinsdag 13 juni: Excursie naar Kunst- en Verzamelhuis te Wijlre. Vertrek om 13:00 uur

vanaf het Bernardusplein in Ubachsberg. Leden die mee willen gaan, dienen zich aan te melden vóór 8 juni.

In het Kunst- en Verzamelhuis, bij Tineke van Dien, komt 100 jaar geschiedenis opnieuw tot leven. Spullen die generaties lang werden gebruikt en weg moesten door de modernisering zijn hier nog te zien. Zo ontstaat een beeld van een tijd die voorbij is, maar niet verloren mag gaan. Het museum bestaat uit levensecht ingerichte kamers. De wekkers lopen en de pantoffels staan naast het bed. Een groot poppenhuis! Veel van onze leden zullen nog voorwerpen zien waar zij levendige herinneringen aan hebben. Het is echt een feest van herkenning. Onze jongere leden daarentegen zullen vaak versteld staan wat vroeger tot de gewone inrichting van een normaal huis behoorde.

Na afloop sluiten wij, voor de leden die daar interesse in hebben, de activiteiten van de eerste helft van ons verenigingsjaar af met een gezellig samenzijn bij Café/Restaurant "Amuseer" te Wijlre.

► Kijk ook eens op onze website: <https://www.zijactieflimburg.nl/afdeling/ubachsberg> Kijk onder "nieuws" en "fotoalbum".

**MARTA & SLAVA
FT. MARENTE DE MOOR**

**SIEBOLD'S
DREAMS**

1 JUN T/M 1 OKT 2023

MUSEUM
DE SCHAT VAN
SIMPELVELD

www.deschatvansimpelveld.nl

'Werken met de e-overheid'

GULPEN/WITTEM - Bibliotheek Gulpen-Wittem biedt de gratis computercursus 'Werken met de e-overheid' aan. Tijdens 4 bijeenkomsten leert u werken met uw DigiD op de websites van onder andere de belastingdienst, het UWV en Gemeente Gulpen-Wittem.

Opgeven via 043-4506220 of aan de balie in de bibliotheek.

ELECTRO SERVICE

ROSENBOOM

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

Gratis webinar 'zelfzorg in het moederschap'

HEUVELLAND - Zelfzorg voor mama's; de vrouwentijd-schriften staan er vol van! Ga regelmatig lekker in bad, doe wat leuks met vriendinnen, zorg voor voldoende beweging, eet je groenten, ga mediteren, etc.... Maar was het maar zo simpel! Op donderdag 15 juni organiseert het CJG043 in samenwerking met bewust-zijnscoach, familieopsteller en kleuter-moeder Vivianne Baur een webinar over zelfzorg in het moederschap. Zij gaat in op wat nu eigenlijk maakt dat zelfzorg niet zo vanzelfsprekend en simpel is. Daarbij staat ze stil bij ervaringen en patronen in het onderbewuste die jouw zelfzorg kunnen belemmeren en hoe je deze kunt transformeren. Nieuwsgierig? Meld je aan via info@cjg043.nl!

Zelfzorg & het onderbewust-zijn

Merk jij dat het, sinds je moeder bent geworden, niet vanzelfsprekend is om rust en ruimte voor jezelf te hebben, ook al weet je hoe belangrijk het is? Dan is het zinvol om de betekenis van 'zelfzorg' eens onder de loep te nemen. Voor

jezelf zorgen gaat namelijk niet (alleen) over bewust gezonde keuzes maken en je gedrag aanpassen. Je keuzes en je gedrag gaan slechts over een klein deel van jouw 'zelf'. We worden immers grotendeels aangedreven door ons onderbewustzijn: 95% van onze keuzes en gedrag gebeurt onbewust.

Patronen

We hebben allemaal ingesleten gewoonten in de manier waarop we denken, hoe we ons voelen en hoe we ons gedragen. Die gewoonten doen we voor een belangrijk deel op in de opvoeding door onze ouders/opvoeders. Van hen leer je hoe te 'zijn' in de wereld; wat wenselijk en niet wenselijk gedrag is. De patronen die we op deze manier aanleren, zijn op zich heel handig en noodzakelijk om te kunnen functioneren, want anders zou je elk moment van de dag het wiel opnieuw moeten uitvinden. Soms echter kunnen bepaalde patronen ons ook in de weg gaan zitten. Bijvoorbeeld als het gaat om zelfzorg.

Leven of overleven

Misschien herken je het wel bij jezelf; dat je steeds teveel hooi op je vork neemt of verantwoordelijkheden van anderen naar je toetrekt? Het zou zomaar kunnen dat dit patroon voortkomt uit een overtuiging als 'ik ben niet goed genoeg' en de daaraan gekoppelde onbewuste drang om jezelf te bewijzen in de hoop waardering van anderen te ontvangen. Of relaties met anderen verlopen keer op keer moeizaam. Gelooft jij wellicht diep vanbinnen dat het beter is om sterk te zijn en emoties of kwetsbaarheid niet te tonen? Dergelijke overtuigingen en gedragspatronen hadden ooit in je leven een belangrijke functie, namelijk om je te beschermen en/of om erbij te horen in je familiesysteem. Op latere leeftijd kunnen ze echter juist in de weg gaan zitten. Dan zorgen ze ervoor dat je meer het gevoel hebt dat je aan het overleven bent, dan dat je daadwerkelijk leeft.

Patronen doorbreken

"Wanneer je aan de slag gaat met het doorbreken van je eigen patronen, zal je gaan ervaren dat je je als moeder krachtiger en vrijer kunt voelen om je eigen keuzes te maken in hoe je het moederschap wil invullen. Dat je je thuis voelt in jezelf en zelfvertrouwen hebt, van waaruit je je kunt verbinden met je kind. En dat je je

cjpg⁰⁴³

VOOR OPGROEI EN OPVOEDVRAGEN

kind ook een veilige thuishaven kan bieden, ook wanneer je kind het lastig heeft of emoties ervaart en wanneer je grenzen moet meegeven aan je kind. Kort en krachtig levert het op: een gelukkige moeder en een gelukkig kind, waarbij er vrijheid én verbinding is. Verbinding met de ander begint met de verbinding die je zelf met je eigen binnenwereld kan maken."

Webinar zelfzorg in het moederschap

Wil jij ontdekken wat jouw échte redenen zijn waarom goed voor jezelf zorgen in de praktijk zo lastig is? Welke processen in jouw onderbewustzijn een rol spelen in de keuzes die je maakt? En wat je kan doen om ervoor te zorgen dat je jezelf niet voorbij blijft rennen? Kortom: ben je benieuwd wat er nog meer te ontdekken valt over zelfzorg voorbij de standaard adviezen? Dan is dit webinar op donderdag 15 juni van 20.00 - 21.30 uur zeker interessant voor jou! Meld je aan via info@cjg043.nl

DE

HENK THEVISSSEN

ERKENKAPPER

Openingstijden		Alle dagen alleen volgens afspraak!
Maandag	van 9.00u - 12.00u	
Dinsdag	van 9.00u - 17.30u	
Woensdag	van 9.00u - 17.30u	
Donderdag	van 9.00u - 17.30u	
Vrijdag	van 9.00u - 17.30u	
Zaterdag	van 8.00u - 16.30u	

bel voor een afspraak

045-5444030

Kloosterstraat 19 - Simpelveld

GRATIS WEBINAR

ZELFZORG IN HET MOEDERSCHAP

DOOR VIVIANNE BAUR - COACH & FAMILIEOPSTELLER

DONDERDAG 15 JUNI

VAN 20.00 - 21.30 UUR

AANMELDEN PER MAIL

INFO@CJG043.NL

WEBINAR



NIEUWS VAN DE KOPERMOLLEN VAALS



23 apr t/m 4 jun
4 juni, 17.00 uur
6 juni, 12.00 uur
11 jun t/m 23 jul

Expositie Pacccka Studio & Mariëlle Wintgens
Cherubim Ensemble en koor
Marktorgelconcert met Remy Syrier
Expositie Karl von Monschau

Entree: gratis
Entree: €12, vrienden €10
Entree: vrije gave
Entree: gratis

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van dinsdag t/m zondag van 12-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.



Nieuws van de Parochiële Ziekenzorg Bocholtz

BOCHOLTZ - Op 19 mei werd ons lid Harrie Merx verrast door de voorzitter Bep Meessen met een attentie. Dit gebeuren vond plaats tijdens het jaarlijkse etentje met al onze vrijwilligers. Harrie zet zich al 40 jaar in als vrijwilliger binnen onze vereniging. Menig bezoeker heeft hij al aan de ouderen/zieken gebracht. En ook de attenties worden door hem nog steeds bezorgd. Harrie: nogmaals van harte gefeliciteerd met je 40 jarig



jubileum.
En namens ons allemaal: heel hartelijk dank voor je inzet.

Popcorn-uurtje met Bob Popcorn

Maak kennis met de spannende en grappige avonturen van Bob Popcorn. Eerst lezen we voor uit een boek van Bob Popcorn. Ontdek daarna via filmpjes wie de boeken geschreven heeft en waar popcorn vandaan komt. Heb je trek

gekregen? Dat komt goed uit, want je maakt daarna je eigen popcornbakje om deze te vullen met popcorn uit een echte popcornmachine!

Bibliotheek Bocholtz | wo. 14 juni | 14:00-15:00 uur | Leeftijd 7 t/m 10 jaar | €2,50 | aanmelden: info@bibliotheekkerk.rade.nl

Leefbaar Simpeld veld on Tour 31

SIMPELVELD - Diverse andere groepen en burgers lopen geregeld door de straten van onze gemeente op zoek naar zwerfvuil. Leefbaar Simpeld doet dit steeds op de eerste zaterdag van de maand. Zo helpen wij mee onze omgeving schoon te houden. Tegelijk hopen wij dat steeds meer mensen zich bewust worden van een het belang van een schone omgeving. Nu het toeristisch seizoen begonnen is, kunnen we onze bezoekers tegelijk een schone omgeving laten zien. Gooi dus geen rommel op straat, is ook nergens voor nodig. Ruim ook de hondendrollen op langs de kant van de weg. Zeg nu eerlijk, is toch geen fraai gezicht voor de wandelaars die onze dorpen passeren. Met een klein beetje moeite kan elke hondbezitter zijn of haar bijdrage leveren! Op zaterdag 3 juni bezoeken we Bocholtz. Om 10.00 uur vertrekken we vanaf het kapelletje bij Broek aan de Kievit. Loopt u ook mee? U bent van harte welkom.

Thijs Gulpen, wethouder voor Leefbaar Simpeld

StageLife in de Klimboom

SIMPELVELD - StageLife speelt op 3 juni om 20.00 uur in cultuurcentrum De Klimboom. StageLife bestaat uit vier muzikanten die niets liever willen dan het publiek een te gekke tijd bezorgen. Het stevige stemgeluid van zangeres/bassist Daisy wordt aangevuld door melodieuze gitaarpartijen en pakkende drums waardoor covers een geheel eigen stijl krijgen. StageLife kenmerkt zich door een grote variatie in hun repertoire. Stevige rockcovers worden afgewisseld met gevoelige (semi-akoestische) liedjes.

Laat je meeslepen in hun enthousiasme en zing en dans mee met StageLife.

StageLife band bezetting:
Daisy Claessen zang & basgitaar | Ramon Melchers drums | Martijn Krousen lead/rythm gitaar | Peter Meulenberg harmonica/rythm gitaar



Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Koppel
menu:

2 friet
2 frikandellen speciaal
1 bami

9,-



OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
VR.+ZA. 12.00 - 02.30
ZO. 12.00 - 23.00



Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06 - 23 94 73 30
www.taxireinders.nl

24/7 luchthaventaxi's vanuit Heuvelland

Niets fijners dan rijden met Taxi Reinders
Nu ook personenvervoer t/m 19 personen

Natuurkracht

natuurkracht.org

Natuurkracht ambassadeur: Camille Oostwegel

Camille Oostwegel (Oostwegel Collection) is trotse ambassadeur van Natuurkracht.

Tijdens de watersnoodramp in het Geuldal liepen Château Sint Gerlach en Hotel Winselelhof flinke schade op. Als natuurliefhebber zet Camille zich in om het Geuldal veiliger te maken tegen wateroverlast. **Sint Gerlach**

"Ik heb een enorme liefde voor het Limburgse landschap en speciaal het natuurgebied Ingendael." Toen Camille eigenaar werd van Château Sint Gerlach besloot hij dat de bijbehorende grond natuurgebied moest worden. Hij heeft zelf 10 hectare gehouden en de rest geschonken aan Het Limburgs Landschap.

Hoewel hij eerder hoogwater heeft meegemaakt was het in 2021 toch anders. "Ik zag het water op ons afkomen. We hebben toen net op tijd alle auto's weg kunnen krijgen van de parkeerplaats maar dachten niet dat het nog erger zou worden. Dat werd het wel." Om voorbereid te zijn op toekomstige overstromingen is zijn team op zoek gegaan naar slimme natuurlijke oplossingen rond Sint Gerlach. Het plan is om nieuwe sloten te graven en de vrijkomende grond te gebruiken als een begroeide wal die water vertraagt.

Trotse ambassadeur

"Ik ben vereerd om een ambassadeur te zijn. Ik wil veel leren van anderen en meer samenwerken met Het Limburgs Landschap, Waterschap, Rijkswaterstaat, gemeente en Provincie. Want we hebben elkaar nodig." Zelf wil Camille een verbindende rol spelen. "Ik hoop op meer waterveiligheid voor het Gulp- en Geuldal. Dat Natuurkracht een beweging op gang brengt die de soortenrijkdom van het Zuid-Limburgse landschap verbetert. Dat we allemaal beter met de natuur omgaan, dan heb je toch iets gewonnen door de watersnoodramp in 2021."



Ron Schiffelers

info@coach-mergelland.nl | www.coach-mergelland.nl

Angst(en)
Depressieve klachten
Sociale weerbaarheid
Stress en Burn Out:
preventie en behandeling
Trauma

T 06 2716 0470

In Thomashuis Vaals wonen 9 mensen met een verstandelijke beperking. De bewoners hebben zoveel mogelijk de regie over hun eigen leven. De bewoners vormen een hechte groep die het gezellig met elkaar hebben. Voor ons Thomashuis zijn wij op zoek naar een collega die zich graag wil inzetten als



Meewerkend Teamleider 24-32 uur

Als teamleider heb je een veelzijdige en uitdagende functie. Spreekt de combinatie van leidinggeven en meewerken je aan? Dan is deze vacature als teamleider echt iets voor jou

Wat ga je doen?

Als meewerkend teamleider geef je leiding aan een team van begeleiders, werkzaam in het Thomashuis. Je bent verantwoordelijk voor de kwaliteit van zorg voor onze bewoners en de verdere ontwikkeling daarvan. Je coacht medewerkers bij uitvoering van hun functie. Je coördineert de zorgverlening en voert het personeelsbeleid uit. Onderhoudt contact met externe partijen. Daarnaast zorg je voor een goed werkoverleg.

Naast deze leidinggevende taken werk je ook zelf mee in het Thomashuis. Hierdoor ken je de bewoners goed en krijg je goed inzicht in het functioneren van de medewerkers op de groep. Je kunt daardoor als leidinggevende echt de kwaliteit van de zorg verbeteren! Je staat dicht bij je collega's, de bewoners en hun naasten. Ons streven is om twee medewerkers per dienst in te zetten. Je wordt aangestuurd door de zorgondernemer. Je werkt 50% mee in de uitvoering.

Jouw profiel

Als meewerkend teamleider ben je sterk in sociale contacten en beschik je over coachende vaardigheden. Je kunt goed zelfstandig en met een team werken. Ook stuur je op budget, maak je roosters en houd je de administratie bij. Daarnaast vragen we:

- Een relevante afgeronde HBO-opleiding bijvoorbeeld social work of verpleegkunde;
- Ervaring als leidinggevende of je bent begeleider B en klaar voor de volgende stap en bent bereid om een opleiding te volgen;
- Je kunt je vinden in de visie van ons Thomashuis en draagt deze uit.

Wat wij jou bieden

- Een salaris afgestemd op jouw ervaring, conform gehandicaptenzorg;
- Reiskostenvergoeding;
- Pensioenregeling via PFZW;
- 8% vakantietoeslag, 8,33% eindejaarsuitkering en uiteraard onregelmatigheidstoeslag;
- Ons streven is om twee begeleiders per dienst in te zetten op de groep;
- Interne- en externe scholingsmogelijkheden;
- Naast 8% vakantietoeslag ontvang je een eindejaarsuitkering van 8,33%.

Wil je een baan waar geen dag hetzelfde is? Stuur dan **voor 8 juni** een motivatiebrief met je CV naar info@vaals.thomashuis.nl

Heb je nog vragen over deze vacature?

Neem dan gerust contact op met **Ben Rutter**, telefoonnummer **06-20402714**



Klusbedrijf Dr House
Badkamers & Tegelwerk

Kijk voor meer info op:
dr-house.nl
Of bel: 06 38 48 20 78

dr house
MAAKT UW HUIS BETER

Vereniging Koninklijk Gedecoreerden

SIMPELVELD - De vereniging van Koninklijk Gedecoreerden Simpelveld – Bocholtz organiseert voor de 27e keer een dagtocht voor de leden en hun partners. Dit uitstapje vindt plaats op woensdag 6 september 2023. Deze keer gaat de reis naar Mülheim an der Ruhr. Deelnemers kunnen zich aanmelden bij het secretariaat (045-5442404) tot uiterlijk 15 juli a.s.

Ontmoetingsplek Bloemendalpark

VAALS - Sinds enkele maanden zijn twee Vaalser burgers intensief aan de slag met realisering van hun 'burgerinitiatief'. Seray Gubbels en Kris Verhaegen hebben hun gedachten, om van het Bloemendalpark een echte ontmoetingsplek te maken, voorgelegd aan de stichting Vaals Verbind(t) en gemeente Vaals. Dit heeft geleid tot diverse afstemming hierover en een en ander is nu reeds in gang gezet. Zo ook een 8-tal activiteiten, die in het park georganiseerd worden in de maanden juni en juli. Deze activiteiten zijn voor iedereen vrij toegankelijk en bedoeld voor diverse doelgroepen uit de bevolking: jeugd, ouderen, muzikliefhebbers, dansliefhebbers etc. Activiteiten die moeten laten zien dat je een zo prachtig park op diverse manieren kunt benutten om, zonder veel overlast, ontmoetingen te laten plaatsvinden tussen mensen. Vaals Verbind(t) ondersteunt dit burgerinitiatief dat kan leiden tot nieuwe verbindingen tussen de burgers van de gemeente Vaals.

7e Rommelmarkt voor de Oekraïne in Lemiers

LEMIERS - Op zondag 4 juni organiseert "Lemieesj Leëft" voor de 7e keer een rommelmarkt waarvan de opbrengst via het Rode Kruis geheel ten goede zal komen aan de slachtoffers in de Oekraïne. Vanaf 11.00 tot 17.00 uur kunt u terecht in het BMA-gebouw aan de Schoolstraat nr. 2 in Lemiers. Deze markt wordt iedere 1e zondag van de maand worden gehouden. Attributen in goede staat zijn welkom en kunt u aanmelden via tel. 043-851 9 456 of per mail: lemieesjleeft@gmail.com. Het BMA-gebouw kunt u bereiken vanaf de Rijksweg (N278) bij het kruispunt bij de kerk richting Holset via de Klaasvelderweg de eerste weg rechts, 1e gebouw links.



Samen & Gezellig in het Bloemendalpark

Kom, kijk en... Doe mee!

GRATIS ENTREE!

- 11 JUNI** Skate event (skate show en zelf proberen) vanaf 12:00 uur
- 14 JUNI** Yoga in het park (Ontmoetingsplek Bloemendalpark) 19:00 - 20:00 uur
- 15 JUNI** Smullen in het park (onder begeleiding van John Heijden, Luceylovers, Beethoven (orgel) en d'r Troebadoer samen bij het park) 14:30 - 16:00 uur
- 16 JUNI** Dansen in het park (19:00 - 19:45 uur 17:45 - 17:30 uur) 17:45 - 18:45 uur 19:00 Country
- 23 JUNI** Rob en zijn saxofoon (Rob leest u verhalen van zijn mooie muziek op zijn saxofoon. Komme gratis en profiteer ook mee) 19:00 - 20:00 uur
- 24 JUNI** Speeltuindag vanaf 12:00 uur
- 01 JULI** Salsa workshop vanaf 19:00 uur
- 21 JULI** Live DJ event Met DJ WYDS & DJ Jans Leuchter 19:00 - 22:00 uur

Vaals Verbind(t)

VACATURE

Huishoudelijk medewerker



De Kornuiten van Koraal, een bijzonder restaurant op de plek van een voormalig tuincentrum.

Zoek je een baan voor enkele uren per week of heb je al een baan maar wil je er nog wel een aantal uren bij?

Wij zoeken iemand die ons kan ondersteunen in het schoonhouden van onze keuken en het restaurant voor 6 tot 8 uur per week.

Leuke details van deze functie:

- Regelmatige werktijden
- Een goed salaris (wij hanteren de CAO Gehandicaptenzorg; het salaris is aanzienlijk hoger dan CAO Horeca)
- Recht op vakantiegeld, eindejaarsuitkering en onregelmatigheidstoeslag op zon- en feestdagen

Maar wij hebben ook wensen:

- Liefst op maandag of dinsdag tussen 9.00 en 15.00 uur
- Af en toe in een weekend op een ochtend
- Flexibel zijn in het werk dat uitgevoerd moet worden (keuken en restaurant) en weten van aanpakken
- Oog hebben voor onze doelgroep

Lijkt het je wat? Bel ons (+31 6 22940337)

of kom gewoon even langs en vraag naar **Juliette Demollin**.

Lentefestival

VALKENBURG - Lentefestival op 4 juni om 14.00 uur in het Openlucht theater Valkenburg. Een uniek samenwerkingsproject in een afwisselend bruise-

dans en zang door harmonie Kurkapel-Falcobergia, balletschool Chantalle Meewis en operakoor Chorale Valkenburg, tevens als organisator. Gastzanger is Marco Bakker. *Leerlingen van de basisschool gratis onder begeleiding van een betalende volwassene. Tickets kosten € 15,- via het Openluchttheater.



60 jaar getrouwd Paul en Tiny van Loo-Meurers

Wet: 30 mei 2023 | Kerk: 20 juli 2023

De zussen van Loo: Ineke, Marian, Edith, Fabienne met partners, kinderen, klein- en achterkleinkinderen.

ZijActief Bocholtz

► Jullie hebben allen het zomerfestivalkrantje van Voerendaal-Simpelveld in de brievenbus gekregen. Hier staan leuke dingen in. Zo denken wij o.a. aan vrijdagavond 9 juni van 19.00 uur t/m 22.30 uur Hildegard van Bingen in de Laurentiuskerk te Voerendaal. Het is een zeer afwisselend programma. De entree is gratis en opgeven is niet nodig. Een aantal bestuursleden (met partner) van Zijactief gaan hier naar toe. Vind je dit leuk maar heb je geen vervoer neem dan contact op met Yvonne Huppertz tel. 06-12549188.

► Zondag 11 juni sacramentsprocessie in Bocholtz. Laten we deze mooie kerkelijke traditie in stand houden en er gezamenlijk

een mooie activiteit van maken. Wij nodigen jullie dan ook allen uit. Wij verzamelen om 10.15 uur op binnenplaats bij Hoeve Overhuizen. Dit jaar is er gekozen voor een andere opzet zowel wat betreft locatie als route. De processie start om 10.30 uur vanaf Capella Domestica op Overhuizen en dan via Paumstraat, de Slag, Min Ruysstraat, Overhuizenstraat naar binnenhof. Om ca 11.00 uur is er een openluchtmis op de binnenhof. Na de H.Mis is er een gezellig samenzijn met koffie/thee wafels en cake. Uiteraard te koop tegen een geringe vergoeding. Een aantal dames van Zijactief verzorgen deze koffie/thee hoek. Wat betreft gebak hebben wij wel jullie hulp nodig. Wij zoeken leden die wafels of cake kunnen en willen bakken.

Ben je bereid om te sponsoren en te bakken, super, dan dit gebak op zaterdag 10 juni tussen 10.00 en 11.00 uur of tussen 15.00 en 16.00 uur afgeven bij Marjo Brouns, Heiweg 92 te Bocholtz. Tel 06-46445926. De opbrengst van deze "koffiehoek" is voor onze verenigingskas. Kun je niet mee lopen, sluit dan aan voor de H.Mis met aansluitend de gezellige nazit. Wij nodigen jullie allen van harte uit, leuk en gezellig.

► Zijactief Limburg organiseert zondag 11 juni SOSOZ (Samen Op Stap Op Zondag). Jullie hebben een mail ontvangen in de mailbox. Men bezoekt de Rozenhof te Lottum. Mocht je hier aan willen deelnemen dan aanmelden bij ZijActiefLimburg (zie mail). Men dient zelf te zorgen voor vervoer.

Schuttersfeest in Orsbach

ORSBACH - Van 23 tot en met 26 juni staat Orsbach in het teken van het schuttersfeest van de St Hubertus kruisboogschutterij en van het 75 jarig jubileum van de Orsbacher Maijungen. Een uitgebreid programma met voor ieder wat wils in een gemoedelijke sfeer.

Overzicht feestprogramma:

- **Vrijdag 23 juni 2023**
19.30 uur: "Wir Sind Spitze" zorgt voor een spectacule opening van het feestweekend nadat het koningspaar geëerd is. Aan het programma nemen ook de Eisenbach Musikanten uit Bocholtz deel.
- **Zaterdag 24 juni 2023**
15.00 – 17.30 uur vermaak voor de kinderen op het schuttersveld
16.00 uur: koningsvogelschieten "Bocholtzer Jonge"
18.30 uur: grote optocht Orsbacher Maijungen met deelname van diverse maigezelschappen en de Orsbacher Schützen. Harmonie St. Catharina uit Lemiers zorgt voor de muzikale begeleiding samen met drumband Kettenis
20.00 uur: tentfeest met coverband „Heartbeat“
- **Zondag 25 juni 2023**
11.00 uur: heilige mis op de schutterswei
11.30 uur: frührschoppen in de feesttent voor muzikale begeleiding zorgt het jeugdorkest van de Kon. Philharmonie Bocholtz. De in verre omtrek bekende Kaffee und Kuchen van de Schützenfrauen is vanaf 12.00 uur verkrijgbaar
13.30 uur: grote feestoptocht in Orsbach. Doedelzakband "Drums and Pipes" uit Dreiborn begeleidt de optocht
15.00 uur: Koningsvogel schieten de muzikale omljsting wordt verzorgt door "Chieff Bellstar"
17.30 uur: Königsehrung und Wiesngaudi met de band "Rass Echt"
- **Maandag 27 juni 2023**
15.00 uur: ehrenkoning schieten

Voorverkoop entreekaarten Michel Nicolaije 06 13400493 / mnicolaije@ziggo.nl
Huub Vanweersch 06 37201168 / hubvanweersch@gmail.com
Voorverkoop € 7,- Avondkassa € 10,-



www.naanhof.nl

ALLEEN BIJ NAANHOF: het grootste assortiment (BBQ) vlees, elke dag vers uit onze slagerij

<div style="text-align: left;">   <p>Varkenskrabbetjes of BBQ ribs Amerika schaal ± 2 kilo</p> </div>	<div style="text-align: left;">   <p>Verse kiphaasjes het meest malse deel van de filet schaal 2,5 kilo</p> </div>	<div style="text-align: right;">  <p>5.99 per kilo <small>(=€14,98/schaal)</small></p> </div>
<div style="text-align: left;">  <p>Keimagererunderrosbief</p> </div>	<div style="text-align: left;">   <p>Vers buikspek aan het stuk of fijne speklappen natureel of gemarineerd</p> </div>	<div style="text-align: right;">  <p>6.99 per kilo</p> </div>
<div style="text-align: left;">  <p>Warme gegrilde kipbouten</p> </div>	<div style="text-align: left;">   <p>Gamba's met kop, met schaal of garnalenspiesen doos 1 kilo (800 gr. netto)</p> </div>	<div style="text-align: right;">  <p>5.99 per kilo</p> </div>
<div style="text-align: left;">   <p>Verse ambachtelijke aspergesoep</p> </div>	<div style="text-align: left;">  <p>Grillworsten natureel of gemarineerd 4 stuks € 2.99</p> </div>	<div style="text-align: right;">  <p>7.99 per doos</p> </div>
<div style="text-align: left;">   <p>Hollandse salami</p> </div>	<div style="text-align: left;">  <p>Noord-Hollandse graskaas zacht & smeuïg</p> </div>	<div style="text-align: right;">   <p>Advocaatvlaai met slagroom</p> </div>

Acties geldig t/m zaterdag 03-06-2023. Voor meer info zie www.naanhof.nl

- DHZ winkel
- Transport
- Containers
- Sierbestrating
- Grind, split & zand

**De lente
is begonnen!**
Ga aan de slag
met de tuin &
het terras!

HUPPERTZ

BOUWMARKT

De handigste burens van Vaals!

2
m³

6
m³

7
m³

10
m³

13
m³

35
m³

40
m³

Huppertz Bouwmarkt | Prins Bernhardplein 113 | 6291 HA Vaals | 043 306 5848 | www.huppertzbouwmarkt.nl

Expositie Karl von Moschau

zondag 11 juni t/m zondag
23 juli 2023 | De Kopermolen,
von Clermontplein 11 | Vaals
| Vernissage zondag 11 juni |
15.00 uur

Karl von Monschau werd in
1944 geboren in het "Spital-
chen" op het kasteelterrein in
Monschau en woont sinds zijn
jeugd in Aken. In 1965 richtte
hij zijn eerste atelier op en
reeds in 1970 nam hij deel aan
de Neue Galerie-Sammlung

Ludwig in het Altes Kurhaus
Aachen, aan de groepstoon-
stelling over de 200ste geboor-
tedag van Beethoven.

De kunstenaar uit Aken, die
sinds het midden van de jaren
zeventig bekend is onder de
kunstenaarsnaam Karl von
Monschau heeft decennia lang
geëxposeerd met groeps- en
solotentoonstellingen in Aken,
Monschau, Vaals, Verviers,
Stolberg maar ook Keulen,
Düsseldorf, Mönchengladbach,
Berlijn en Parijs en vele andere
plaatsen.

Sinds enkele jaren werkt hij in
zijn Stolbergse atelier waar hij



ook regelmatig collega-kunste-
naars uitnodigt voor gezamen-
lijke tentoonstellingen.

Karl is lid van de Deutscher
Künstlerbund, Berlin en het
BBK Kunstforum Düsseldorf
en medeoprichter van de Neuer
Aachener Kunstverein (NAK),
waar hij ook erelid is.
Zijn werken bevinden zich
wereldwijd in particuliere en
openbare collecties. Voor deze
expositie in de Kopermolen
heeft de kunstenaar werken
van de laatste drie jaar gese-
lecteerd die behoren
tot de categorieën
Concrete Art, Hard
Edge Painting en
Minimal Art.

Openingstijden: di.
t/m zo. van 12 tot
17 uur | www.deko
permolenvaals.nl
Tel: 043 306 46 68

K.B.O. Vijlen

Op maandag 5 juni
is er weer een gezell-
ige kienmiddag
voor de leden van
de K.B.O. afd Vijlen.
In het jeugdgebouw,
aanvang om 14.00
uur.
*Uitnodigend
het bestuur.*

Bezorg(st)ers gezocht voor Vaals en Bocholtz

Bezorging op de dinsdag of
woensdag. Leeftijd v.a. 13 jr.

Voor meer informatie of
route stuur een mail naar
info@weekbladtroebadoer.nl



Kika
kinderenkankervrij
www.kika.nl
Giro 8118



Hugo Meurers

Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese
op implantaten
- reparaties en passend maken
van bestaande prothese
- gratis advies





Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

045 - 5440873
Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld
hugo@meurers.nl
www.meurers.nl

Bocholtz, 26 mei

Leo en Mia Canisius-Godschalk

Proficiat met jullie 50 jarig huwelijk
Liefs, kinderen en kleinkinderen



Kerk- & familieberichten

EYS

Parochie H. Agatha

Zaterdag 3 juni

19.00 uur: Ouders van de Weijer-Bremen en familie

Zondag 4 juni

9.45 uur: Ouders Xhonneux-van Kan en overl. familie

Maandag 5 juni

18.45 uur: Rozenkransgebed
19.00 uur: Gest. H. mis Guillaume en Bertha Xhonneux

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 4 juni is er om 10:00 uur een Thomas-viering in de Ned. Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is drs. Marije Bijleveld uit Maastricht. Het orgel wordt bespeeld door Wil Meurders. Er is kinderverdient voor kinderen in de basisschoolleeftijd. De dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/20223>

Tevens is er om 10.00 uur een dienst in de Kloosterkerk te Valkenburg (Oosterweg 1). In deze dienst gaat voor ds. Joen Drost uit Maastricht. Deze dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/20222>

Mededeling

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 06 2028 0345, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

HOLSET

Parochie St. Lambertus

Processie zondag 4 juni

9.00 uur H.Mis. Hub Somers

10.00 uur vertrek processie

Maandag 5 juni

13.45 uur H.Mis ter ere van de H.Genoveva. Voor alle intenties uit het intentieschrift van de maand mei.

LEMIERS

Parochie St. Catharina

Zaterdag 3 juni

18.00 uur H.Mis

Dinsdag 6 juni

19.00 uur H.Mis

Mededelingen

Astrid Thewissen, tel. 043-3065088 of email naar ca.thewissen@gmail.com. NL65 RABO 0152 5966 66 of NL50 INGB 0001 0446 83 t.n.v. St.Catharinakerk-gezinsbijdrage

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om 9:30 uur en Vespers om 17 uur (op donderdagen om 18:00 uur). Alle diensten zijn bij te wonen maar ook te volgen via kerkdienstgemist.nl

Vrijdag 2 juni:

na de Vespers litanie van het H. Hart en Aanbidding van het Allerheiligste tot 18:55 uur.

Dinsdag 6 juni:

Noon 13:30 en Vespers 18:00 uur. Actuele informatie, gebedstijden, contactinformatie en bereikbaarheidstijden zie www.benedictusberg.nl. Biechtgelegenheid op verzoek. Abdij Sint-Benedictusberg, Mamelis 39, 6295 NA Lemiers. Telefoon: 043-3061353. E-mail: abdij@benedictusberg.nl

NIJSSWILLER

Parochie St. Dionysius

Donderdag 1 juni

18.45 uur Rozenkransgebed en aansluitend om 19.00 uur H. Mis.

Zondag 3 juni

19.00 uur, H. Mis, hoogfeest H.Drie-eenheid. Jaardienst Martien en Maria Ploemen-Acampo en jaardienst Piet Weijenberg.

Mededeling

Misintenties drie weken van tevoren opgeven aan het parochiekantoor van "cluster Morgenster", Wezelderweg 14, 6287 AM Eys. Telefoon 043-4511243 of mail h.agatha.eyes@hetnet.nl. Uw kerkbijdrage of misintentie kunt u overmaken op NL18 RABO 0132 2925 99 t.n.v. R.K. Parochie H. Dionysius Nijswiller.

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Donderdag 1 juni

19.00 uur H.Mis

Zondag 4 juni

10.00 uur H.Mis als zeswekendst. v. Piet Loo; v. Bertha Schepers-Niks en v. Jan Schepers

(buurt Vijlenstraat); gest. jrdst. v. alle levende en overleden leden van de fam. Janssen-Groenen; gest. jrdst. v. pastoor Wiel Janssen; gest. jrdst. v. ouders Johan en Maria Delamboij-Schlembach en zoon Hubert; gest. jrdst. v. ouders Jozef en Mina Schins-Hamers.

Donderdag 8 juni

19.00 uur H.Mis v. Maria Scheepers-Schins (verjaardag).

Mededeling

Voor het bestellen van H.Missen kunt u in Vijlen terecht op de pastorie op dinsdag tussen 18.00 en 19.00 uur en op vrijdag tussen 11.00 en 12.00 uur, tel. nr. 3061500. Pastoor Schuffelers 06-20663417. e-mail: pastoor.schuffelers@hotmail.com Mailadres parochie: st.martinusparochievijlen@ziggo.nl

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 4 juni

11.00 uur: H. Mis om 11.00 uur Zeswekenddienst voor Maria Weijkamp-Deckers. Jaardienst

Zeer plotseling is op 22 mei 2023 overleden onze medewerker

John Beuken

Wij zijn diep getroffen door het overlijden van onze gewaardeerde collega.

Wij wensen zijn vrouw, kinderen en kleinkinderen en familie veel kracht en sterkte toe.

Directie en medewerkers
Arriva Nederland

Heerenveen, 22 mei 2023

Viering voor Oekraïense vluchtelingen in klooster Wittem

WITTEM - Op zaterdag 3 juni – het pinksterweekend van de oosterse kerken - is er in Wittem een Pinksterviering voor Oekraïense vluchtelingen: in het Oekraïens en volgens de oosterse ritus, waar de meeste Oekraïners mee vertrouwd zijn. Voorganger is de Vlaams-Oekraïense redemptorist pater Ruslan Pikh. De viering begint om 13.00 uur en vooraf is er gelegenheid om te biechten. Ook kinderen zijn welkom. Na afloop, rond 14.30 uur, kan in de kloostertuin (of binnen bij slecht weer) worden gepicknickt, met een zelf meegebrachte lunch. Koffie, thee en

limonade zijn gratis verkrijgbaar. Aanmelden vooraf is niet nodig. Kent u Oekraïense vluchtelingen? Of Oekraïners die al langer in Nederland wonen? Wijs hen s.v.p. op deze viering in hun eigen taal. En help hen zo mogelijk met vervoer naar Wittem. Wilt u een uitnodiging in het Oekraïens ontvangen, om aan Oekraïners te geven? Stuur een mailtje naar pater Henk Erinkveld: h.erinkveld@redemptoristen.nl Klooster Wittem, Wittemer Allee 34, 6286 AB Wittem 043 450 1741

Maria-kaarsenactie klooster Wittem 2023

WITTEM - 27 juni is de feestdag van Onze-Lieve-Vrouw van Altijdurende Bijstand. Dat is Maria zoals ze afgebeeld is op de eeuwenoude icoon uit Kreta, waarvan een kopie hangt in de Mariakapel van Klooster Wittem. Zoals ieder jaar nodigt Klooster Wittem u uit om Maria op deze feestdag in een zee van kaarslicht te zetten. U kunt een noveenkaars bestellen (d.w.z. een kaars die 9 dagen brandt) door € 6,- te storten op banknr. NL96 INGB 0001 0424 00 (voor België BE33 6555 1046). Daarbij kunt u vermelden (als u wilt) voor wie of wat

uw kaars brandt: 'Een kaars voor... (vul in)'. U kunt de kaars ook bestellen via www.kloosterwittem.nl/Maria. Kaarsen die vóór het weekend van 25 juni besteld zijn, worden in dit weekend of op de dag zelf, dinsdag 27 juni, aangestoken. In de negen dagen die volgen, zullen niet alleen de kaarsen branden maar zal ook op het beeldscherm in de kerk te zien zijn waarvóór ze branden (de dingen of mensen dus die u bij bestelling hebt doorgegeven). Klooster Wittem, Wittemer Allee 34, Wittem, 043 450 1741 www.kloosterwittem.nl

voor Tiny Blezer. Jaardienst voor Jo Thewissen. mmv. Schola Cantorum olv. Franco Ackermans

Woensdag 7 juni

9.00 uur: H. Mis voor de parochie **Mededelingen**

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Tel.043-4511243.

WITTEM

Klooster Wittem

Zaterdag 3 juni

19.00 uur: Kringviering van woord en gebed: geen intenties.

Zondag 4 juni

9.00 uur: overl. Annie

Huppertz-Oosting;

11.00 uur: geen intenties;

18.00 uur: overl. Elly Godding-Houbers.

Dinsdag 6 juni

8.00 uur: geen intenties.

Donderdag 8 juni

8.00 uur: geen intenties.

Zaterdag 10 juni

19.00 uur: Kringviering van woord en gebed: geen intenties.

Mededeling:

De kerkbijdrage kan worden overgemaakt op NL13 RABO 013.22.08.008 t.n.v. Rectoraat H. Alfonsus te Wittem. Het komt vaak voor dat men de kerkbijdrage overmaakt zonder naam en nummer te vermelden. Dit kan dan niet op de juiste wijze verwerkt worden. Daarom graag uw naam en rekeningnummer erbij vermelden.

VAALS

Parochie H. Paulus Vaals

Vrijdag 2 juni

Ziekencommunie

(donderdagmiddag).

19.00 uur Avondmis voor de echtel. Ben en Justie van Huygevoort-Bröcheler en Heinz Bröcheler/ tot bijzondere intentie uit dankbaarheid b. g. v. een 80e verjaardag

Zaterdag 3 juni

18.30 uur Avondmis, waaronder de toediening van het H. Sacrament van het Vormsel door de Hoogerwaarde Heer P. Bronnberg, deken van Gulpen.

Misintenties voor Willi Mertens/ voor Maria Loo-Mommer, ouders Mommer- van Weersch, broer Leo en Rob en kleinzoon Christian/ voor Peter Finders (fam. Reithler-Griesenbrock)/ voor Edi Rouvroye (Kerkbestuur St. Paulus)

Zondag 4 juni

8.30 uur H. Mis tot bijzondere intentie

11.15 uur H. Mis tot bijzondere intentie uit dankbaarheid b. g. v. een zilveren huwelijksfeest/ voor Agnes Pelzer-Baltus / voor de echtel. Speek-Franssen als gest. jaardienst/ voor Jean Marnette (coll.)

Maandag 5 juni

19.00 uur Avondmis voor dierbare overledenen

Dinsdag 6 juni

8.30 uur H. Mis voor de familie Peltzer

Woensdag 7 juni

19.00 uur Avondmis voor Toon Hijdendaal

Donderdag 8 juni

8.30 uur H. Mis voor de vrede

Parochiekroniek:

Overleden: Nico Bindels, Aan de Ververij 42, in de leeftijd van 69 jaar. Moge hij rusten in vrede!
Acolieten:

Zaterdag 3 juni: 18.30 uur Eva Krout / Zondag 4 juni: 11.15 uur Miquel Jacobi en Milan Lux

mer Challenge word je tevens lid van de KNLTB. Je mag dus deelnemen aan de twee toernooien die we deze zomer in Bocholtz organiseren. De TC Bocholtz Zomer Challenge is ook leuk voor kinderen die een zomerstop hebben van hun sport of kinderen die willen ontdekken of tennis wat voor hen is. Voor kinderen bieden we een pakket aan met 5 tennislessen, waarbij een van de lessen plaatsvindt tijdens ons TC Bocholtz TennisCamp in het weekend van 14 t/m 16 juli. De kosten voor het jeugd-lidmaatschap inclusief 5 lessen bedragen € 40. Deelnemers kunnen zich individueel inschrijven of met vrienden / teamgenoten. Voor meer informatie of aanmel-

TC Bocholtz biedt Zomer Challenge aan

BOCHOLTZ - Heb je zomerstop bij je sportvereniging? Sport je normaliter binnen en wil je deze zomer naar buiten? Of heb je een steuntje in de rug nodig om je tenniscracket weer van zolder te halen? Dan is deze aanbieding van TC Bocholtz beslist iets voor jou! TC Bocholtz biedt een compact lidmaatschap aan in de maanden juni tot en met augustus waarbij spelers vrij kunnen tennissen wanneer het hen uitkomt. Voor volwassenen kost het zomerlidmaatschap € 40. Voor € 35 extra volg je drie proeftrainingen van een van onze tennistrainers. Met de Zo-



Shit

Het leven van elk mens zit vol onverwachte gebeurtenissen. Met leuke maar ook heel veel minder fijne waarnemingen. Zo reed ik onlangs op een van de vele hellingen van ons aller Heuvelland. In een bocht tussen akkervelden en weelderig groen hoorde ik het felle geluid van een autoclaxon...Ik vroeg me af wat de mij tegemoetkomende automobilist scheelde. Een seconde later had ik meteen door wat de oorzaak was... Een of andere zwerver zat pal langs de weg hoog gehurkt zijn behoefte te doen. Broek op de schoenen en ongegeneerd draaide hij een drol. Afschuwelijk, het was geen gezicht. Stomverbaasd reed ik verder. In eerste instantie ben je lam geslagen. Je maag draait om...

Weer bij mijn positieven vroeg ik me af wat die man bezielde. Hoever moet je als fatsoenlijk mens afdwalen om je te gedragen als een dier? Er was genoeg plek in de buurt om achter te verdwijnen, om in alle rust 'n volle darm leeg te maken. Hoe 't ook zij, de man gaat ver terug in de tijd met zijn vreemd poepgedrag, want vóór de 19e eeuw deed men inderdaad de behoefte gewoon op straat. Shit! Gelukkig is daarna op dat gebied veel ten goede gekeerd. Hoewel... Hondenpoep op de stoep is ook troep! Zand erover! Want hoe meer men in de stront roert, hoe harder dat het stinkt!

Joos

den, stuur een berichtje naar bestuur@tc-bocholtz.nl. Of kom gerust even vrijblijvend kijken op ons tenniscomplex aan de Aretsbosweg op onze inloopavonden op maandag 5 en 12 juni vanaf 19u. Wij leggen alvast rackets en ballen klaar!

Toptennis van heel dichtbij – met TC Bocholtz naar Rosmalen

Dit jaar bestaan we 50 jaar en dat vieren we onder andere met een bezoek aan de Libema Open op zaterdag 17 juni. Op het gras van Rosmalen gaan we die dag genieten van onder andere de halve finales in het dames- en herenenkelspel en de finales in het dames- en herendubbelspel. Info: feestcom missie@tc-bocholtz.nl.

Kleintjes



Schildersbedrijf met 33 jaar ervaring biedt u hoge kwaliteit en lage prijzen

* Binnen en buiten schilderwerkzaamheden * Behangwerkzaamheden * Spuitwerkzaamheden * Houterstel & houtconservering werkzaamheden * Vloer coating werkzaamheden * Zandstralen gevels en diversen * Pleister werkzaamheden * Gipsplaten plafonds en stucplafonds * Renoveren - behandelen - stralen van houten meubels * Diversen onderhoudsplan. Wij berekenen geen voorrij- en advieskosten. Ervaren en levering van hoogwaardige kwaliteit. Ook gespecialiseerd in oude verftechnieken. Wij bieden u kwaliteit, lage prijzen, en garantie. Binnen 24 uur een offerte met vaste prijzen. Bel voor een gratis offerte VGO Zuid: **06 - 10 10 70 60**

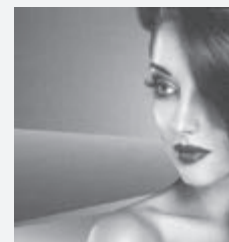
UW TRAP een pronkstuk in hout, laminaat of PVC.

www.ecotraprenovatie.nl
Levenslange garantie!
06 - 10 34 06 07

PVC, LAMINAAT, PARKET, ECO-KURK

Bezoek onze showroom in Nuth of Maastricht. Ook leg-het-zelf vloeren.
www.ecoplanken.nl
06 - 10 34 06 07

Is uw stoel of bank doorgemaakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.
www.meubelpiet.nl
06 - 82 94 47 93



Leo's Haarstudio Ambulante kapper

Ik kom naar u thuis. Kijk voor prijslijst op **www.leos-haarstudio.nl**
06 - 18 25 48 99

Vertel ons uw unieke verhaal en win

Boon Heuvelland Makelaars, de makelaars van unieke huizen met een goed verhaal, gaat op zoek naar die verhalen.

Doe mee door het bijzondere verhaal van uw huis met ons te delen. Of het nou gaat om de unieke ligging, beroemde voormalige bewoners, een heel bijzondere gevel of iets dat wij nu nog niet kunnen bedenken, laat het ons weten. Hoe? Dat maakt niet uit....tekst, video, foto, een gedicht of schilderij.... alles mag.

Wat u kunt winnen:

- Voor elke deelnemer een leuke verrassing
- De beste 6 verhalen komen op onze verjaardagskalender
- De meest bijzondere inzending wordt beloond met een lunch voor 2 personen in sterrenrestaurant Brut172

Een deskundige jury buigt zich over de verhalen en selecteert de winnaars.



Dus bent (of kent) u iemand met een huis met een uniek verhaal?

Stuur het ons. We zien uw inzending graag voor 1 augustus tegemoet. Mail ons op info@boon-heuvelland.nl

De uitslag maken wij medio september bekend. Alle informatie (en voorbeeldverhalen) vindt u op onze website. Scan de QR-code of ga naar: boon-heuvelland.nl/uniekverhaal

Rijksweg 4
6271 AE Gulpen
043 4582122
info@boon-heuvelland.nl

Ons volledige aanbod bekijken?
boon-heuvelland.nl

 **BOON**
heuvelland makelaars

Informatie

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129



2023
week 22

James Jetlag aan het werk bij het skatepark in de Sportlaan!

Vorige week is de bekende graffitikunstenaar en muralist James Jetlag begonnen met zijn werk bij het skatepark in Simpelveld.

Eind vorig jaar opperde Bram Stessen, een lokale skater en inwoner van gemeente Simpelveld, het idee om de ietwat saaie skatebaan, die destijds voorzien was van lelijke graffiti en tags, op te vrolijken met kleurige en kunstzinnige graffiti. Zijn idee was om sport en recreatie een podium te geven en met elkaar te verbinden. Na een eerste gesprek met Bram werd wethouder Hub Hodinius direct enthousiast. Als je denkt aan graffiti, dan verschijnt al snel de naam van James Jetlag, een bekende graffitikunstenaar en muralist. Bram benaderde James Jetlag en enkele brainstormsessies later was het ontwerp klaar. Een ontwerp waarin diverse verenigingen met elkaar verbonden worden in zijn werk. Kunst verbindt immers mensen. De schutterij, de scouting, de krachtsportvereniging, de



tennisvereniging, de voetbalvereniging en de hondenvereniging zijn straks, als het werk af is, te zien op de wanden van de skatebaan. Neem gerust een kijkje!

Wethouder Hub Hodinius: *“Deze kleurrijke graffitikunst past bij de skatebaan en bij onze gemeente. Mooi om te zien dat op deze manier het bloeiende verenigingsleven met elkaar verbonden wordt”.*



Huwelijksjubilea in gemeente Simpelveld

Medio mei mochten onze wethouders twee bruidsparen feliciteren. Het diamanten bruidspaar Donners-Collaert

was 60 jaar getrouwd en het briljanten bruidspaar Puscus-Puscine was 65 jaar getrouwd. Van harte gefeliciteerd,

we wensen u nog veel gelukkige jaren samen!



• Openingstijden klantcontactcentrum

U bent van harte welkom in het gemeentehuis aan de Markt 1 in Simpelveld.

Op maandagochtend kunt u zonder afspraak bij ons terecht voor het regelen van uw zaken met de gemeente. Voor het afhalen van bijvoorbeeld een reisdocument, rijbewijs of blauwe vuilniszakken heeft u geen afspraak nodig, hiervoor kunt u tijdens de openingstijden altijd terecht.

U kunt een afspraak inplannen via de agenda op de website. Of neem telefonisch contact met ons op. Ons telefoonnummer is **045-544 83 83**.

Wij zijn open op:

maandag 08:30 - 12:30 uur
dinsdag 08:30 - 12:30 uur
woensdag 08:30 - 12:30 uur en 13:30 - 19:00 uur
donderdag 08:30 - 12:30 uur
vrijdag 08:30 - 12:30 uur

• Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

• Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

• Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar:
telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

• Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "**klachten**".

• Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.



• Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/

Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04

Politie 0900 88 44

Dierenambulance 088 811 3510

Huisartsen

Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44

Voor speedgevallen na 17.00 uur

en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

• Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer

gas en stroom 0800 90 09

Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84

Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32

Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50

Sensor (€ 0,05/min.) 0900 07 67

Veilig Thuis 0800 20 00

De Luisterlijn 088 0767 000

• Portefeuilleverdeling

Waarnemend burgemeester D.W.J. Schneider:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Handhaving, Financiën, Dienstverlening, Intergemeentelijke samenwerking

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Wonen en Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Duurzaamheid, BOR

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Mobiliteit en Infra, Werk en Inkomen, Personeel en Organisatie, Sport

Wethouder A.A.H. Ernes:

Volksgezondheid, WMO, Jeugd, Cultuur

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Onderwijs, Welzijn, Economie en Toerisme, Evenementen

• Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail:

bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Openbare vergadering raadscommissie

DINSDAG 6 JUNI 2023

Tijdstip: 19.00 uur

Locatie: Raadzaal gemeentehuis Simpelveld

Agendapunten:

Middelen

- ▶ Opening en mededelingen
- ▶ Vaststelling agenda
- ▶ Vaststelling notulen Raadscommissie Middelen d.d. 24 januari 2023
- ▶ Actielijst Middelen
- ▶ Raadsvoorstel GGD-ZL jaaroverzicht 2022, ontwerpbegroting 2024 en meerjarenbeleidsplan 2024-2027
- ▶ Raadsvoorstel Zienswijze conceptjaarstukken 2022, conceptbegroting 2024 VRZL en MCC
- ▶ Raadsvoorstel BsGW begroting 2024 en meerjarenraming 2025-2027, 1e begrotingswijziging 2023, jaarrekening 2022 en voorgenomen besluit belastingverordeningen 2024
- ▶ Raadsvoorstel Begroting 2024 en jaarrekening 2022 Rd4
- ▶ Raadsvoorstel Begroting 2024 en meerjarenperspectief 2025-2027, begrotingswijziging 2023-2 en jaarverslag 2022 Omnibuzz
- ▶ Raadsvoorstel Jaarstukken 2022, 1e begrotingswijziging 2023 en begroting 2024 incl. meerjarenramingen 2025-2027 Stadsregio Parkstad Limburg
- ▶ Raadsvoorstel RUD Zuid-Limburg ontwerpbegrotingswijziging 2023, ontwerpbegroting 2024, meerjarenraming 2025-2027 en jaarstukken 2022
- ▶ Raadsvoorstel Begroting 2024 en meerjarenraming 2024-2027, bijgestelde begroting 2023 en jaarrekening 2022 van het Gegevenshuis
- ▶ Raadsvoorstel Jaarstukken 2022 en begroting 2024 incl. meerjarenplanning 2025-2027 GR WOZL en GR WSP
- ▶ Raadsvoorstel ISD Kompas Jaarrekening en jaarverslag 2022, gewijzigde begroting 2023, primitieve begroting 2024, meerjarenbegroting 2025-2027 en uitvoeringsprogramma 2023-2024
- ▶ Raadsvoorstel Zienswijze gemeenschappelijke regeling Centrumregeling regionale samenwerking Parkstad opvang en beschermd wonen Wmo 2024
- ▶ Sluiting vergadering

DONDERDAG 8 JUNI 2023

Tijdstip: 19.00 uur

Locatie: Raadzaal gemeentehuis Simpelveld

Agendapunten:

Grondgebiedzaken

- ▶ Opening en mededelingen
- ▶ Vaststelling agenda
- ▶ Vaststelling notulen Raadscommissie Grondgebiedzaken d.d. 24 april 2023
- ▶ Actielijst Grondgebiedzaken
- ▶ Stand van zaken projecten
- ▶ Ingekomen stuk Parkeerdruk bedrijfsbussen Diddenstraat Simpelveld
- ▶ Raadsvoorstel Verlengen benoeming dorpsbouwmeester, monumentencommissie en mandatering benoeming extra lid gemeentelijke adviescommissie
- ▶ Raadsvoorstel Regionale Woonvisie 2023-2028, Simpelveld
- ▶ Raadsvoorstel Vervanging en renovatie voetbalvelden
- ▶ Sluiting vergadering

Vergadering bijwonen?

Wilt u de vergadering van de raadscommissie bijwonen, dan bent u van harte welkom.

Stukken inzien?

De agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (onder bestuur en organisatie - bestuurlijke informatie).

De stukken liggen vanaf woensdag 31 mei 2023 ook ter inzage in het gemeentehuis. Indien u deze wenst in te zien, kunt u een afspraak maken via telefoonnummer: **045 – 544 83 83** of e-mail: griffier@simpelveld.nl

Inspreken?

Inspreken kan in de commissievergaderingen. We hebben wel een aantal spelregels:

- inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda;
- elke inspreker krijgt 10 minuten het woord;
- inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u inspreken? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer: **045 – 544 83 83** of via e-mail: griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens. Na aanmelding zal contact met u worden gezocht in verband met de praktische uitvoering.

Wij groeien! Groei jij met ons mee?

Gemeente Simpelveld is volop in ontwikkeling. De komende jaren staat er nog veel te gebeuren. Jouw kennis, ervaring en ideeën kunnen we dus goed gebruiken!

Door de korte lijnen en de kleinschaligheid van gemeente Simpelveld kun jij iets betekenen voor een ander. Je bent een belangrijke speler binnen ons team om dingen te verwezenlijken. Als jij het belangrijk vindt dat jouw werk bijdraagt aan een betere samenleving, dan zit je bij ons op de juiste plek.

Ben jij op zoek naar een leuke en afwisselende functie? Heb jij een proactieve, resultaatgerichte instelling en houd jij van samenwerken? Dan zijn wij op zoek naar jou!

Momenteel zijn wij op zoek naar een:

- ▶ Beleidsadviseur Openbare Orde en Veiligheid
- ▶ Beleidsadviseur Sociaal Domein

Kijk voor meer informatie over deze vacatures en werken bij ons op onze website

www.simpelveld.nl/werken-bij-ons



Officiële bekendmakingen en mededelingen

▶ Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- ▶ Voor: Hoeve Molsberg - vakantieappartementen
Locatie: Molsberg 96, 6369 GP te Simpelveld
Datum ontvangst: 16 mei 2023
Dossiernummer: Z2023-00000093

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit

stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon **045-5448383**.

▶ Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- ▶ Voor: kappen Fagus sylvatica
Locatie: Hulsbergweg ong. te Simpelveld
Verzenddatum: 17 mei 2023
Dossiernummer: Z2023-00000061
- ▶ Voor: kappen Quercus robur
Locatie: Hulsbergweg ong. te Simpelveld (picknickplaats)
Verzenddatum: 17 mei 2023
Dossiernummer: Z2023-00000062
- ▶ Voor: vervangen dak
Locatie: Deus 6, 6369 GA te Simpelveld
Verzenddatum: 23 mei 2023
Dossiernummer: 2023-008360
- ▶ Voor: het in gebruik nemen van een bestaande bovenwoning
Locatie: Kloosterstraat 37, 6369 AB te Simpelveld
Verzenddatum: 23 mei 2023
Dossiernummer: 2023-013992

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet

op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn onderkend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken

bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de

griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving beschikking, wet algemene bepalingen omgevingsrecht, uitgebreide voorbereidingsprocedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: verbouwen van een bestaand pand t.b.v. een (gedeeltelijk nieuwbouw) woning en B&B, aanleg erfverharding en vijver
Locatie: Weiweg 8,
6351 AC Bocholtz
Datum ontvangst: 24 mei 2023
Dossiernummer: 2022-038837

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken hebben met ingang van 5 april 2023 gedurende zes weken

ter inzage gelegen bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. Er zijn geen zienswijzen ontvangen. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

De beschikking is ten opzichte van de ontwerp beschikking niet gewijzigd.

Tegen de beschikking kan beroep worden ingesteld door:

- Degenen die zienswijzen hebben ingebracht tegen de ontwerp beschikking.
- De adviseurs die gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid advies uit te brengen over de ontwerp beschikking.
- Belanghebbenden aan wie redelijkerwijs niet kan worden verweten geen zienswijzen te hebben ingebracht

tegen de ontwerp beschikking.

- Degenen die een zienswijze willen inbrengen tegen de wijzigingen die bij het nemen van het besluit ten opzichte van het ontwerp zijn aangebracht.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht tenzij gedurende die termijn beroep is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het beroepsschrift moet in tweevoud worden ingediend bij [naam en adres instantie]. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar de gemeentelijke website.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

- Voor: Stoomvrijmarkt
Datum: 11-06-2023
Locatie: Pastoriestraat –
Vroenhofstraat – Irmstraat –
Meester Jongenstraat –
Nieuwe Gaasstraat –
Stationstraat te Simpelveld
Verzenddatum: 17-05-2023
Dossiernummer: Z2023-00000094
- Voor: Processie Bocholtz
Datum: 11-06-2023
Locatie: start Hoeve Overhuizen
te Bocholtz
Verzenddatum: 17-05-2023
Dossiernummer: Z2023-00000098

- Voor: Feestavond Tennisclub
Bocholtz
Datum: 07-07-2023
Locatie: Harmoniezaal,
Dr. Nolensstraat 5a Bocholtz
Verzenddatum: 22-05-2023
Dossiernummer: Z2023-00000099

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop

- u het bezwaarschrift verstuurt;
- ondertekenen het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

► Beschikking ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen gaan wij, conform artikel 2.22 Wet BRP, over tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde personen, niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger die naar redelijke verwachting gedurende een jaar ten minste twee derde van de tijd buiten Nederland zal verblijven verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om de beschikking ‘ambtshalve uitschrijving’ te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben besloten de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP) en is

vanaf die datum dus niet meer actueel ingeschreven in Nederland. De datum van uitschrijving is de datum van verzending van het voornemen van de uitschrijving uit de BRP.

Naam	geboortedatum	datum uitschrijving
* Ariyo	31-07-1980	20-04-2023

Staat uw naam hierboven genoemd of weet u waar bovenstaande personen verblijven, neem dan contact op met de gemeente Simpelveld via tel.nr: **045-5448383** of mail info@simpelveld.nl

te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

De beschikking wordt na afloop van de bezwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>

Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na datum van deze publicatie van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen zijn wij voornemens, conform artikel 2.21 onder 2 Wet BRP, over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde personen niet hebben voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en

wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

Naam	geboortedatum	datum uitschrijving	datum zienswijze
* Morales Rojo, J.	06-05-1960	24-05-2023	21-06-2023
* Theodorou, V.	09-10-1993	24-05-2023	21-06-2023

Indien wij uiterlijk datum zienswijze geen reactie hebben ontvangen, schrijven wij de bovenstaande personen uit naar “Vertrokken met onbekende bestemming”.

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande personen verblijven, neem dan contact op met de gemeente Simpelveld via tel.nr.: **045-5448383** of mail info@simpelveld.nl

Volg ons op
Facebook, LinkedIn
en Youtube



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

Jubilarissendag SV Simpelveld

SIMPELVELD - Op 19 mei vierde SV Simpelveld haar jubilarissendag. Alle jubilarissen van de afgelopen drie jaren werden uitgenodigd voor een culinaire en panoramische tour per luxe touringcar door het Limburgse Heuvelland en de Voerstreek. De opkomst was groot en het werd een onvergetelijke dag. SV Simpelveld wilde de jubilarissen iets specialers aanbieden dan een 'standaard' receptie. Een gezellige dag samen met (oude) bekenden met als gastheren/dame de bestuursleden. Hoofdsponsor Slangen Reizen stelde zijn mooiste touringcar

beschikbaar en na een lekker drankje op het eigen terras begon het grote gezelschap aan een prachtige, soms pittige, reis! En dat lag niet alleen aan de hapjes in Valkenburg. In Valkenburg wachtte de 'amuserende' stadsgids het gezelschap op voor een leuke interessante wandeling door het stadje. Vanaf het dakterras van restaurant TASH werd onder het genot van drank en spijs genoten van een van de eerste zomerse dagen van het jaar en het geweldige uitzicht over Valkenburg. Hierna zette de bus, op wens van de organisatie via een panoramische route, koers naar Teuven. Met uiterste precisie manoeuvreerde de chauffeuse

het gevaarte over de smalste en bochtigste weggetjes van de omgeving: "Jullie wilden landelijk, krijgen jullie landelijk" was haar hilarische reactie. Onderweg werden twee gasten onderscheiden: Ruben Bisschop, speler van Simpelveld 1 werd in het zonnetje gezet en uitgeroepen tot Vrijwilliger van het jaar 2023. Zijn inzet voor de jeugd en hele vereniging wordt meer dan gewaardeerd. Als Supporter van het jaar 2023 werd Hans Wiggerman gekozen. Hans woont in Elsloo en grijpt iedere mogelijkheid aan om -in weer of geen weerthuis en uit, zijn kleindochter Froukje en kleinzoon Joes te zien spelen. Zijn reactie was onbetaalbaar. Kleine dingen,

van hun auto, aangeboden en ook een presentje als dank voor het beschikbaar stellen van de bus en de trouwe, zeer gewaardeerde sponsoring. Eenmaal in de buurt van Teuven bleek dat menig toegangsweg naar het dorp dus ook naar Café Modern afgesloten was. De navigatie bracht weinig soelaas, een wielrenner in het gezelschap die de weggetjes in de omgeving kende leidde de chauffeuse via Hombourg richting Teuven waar ook deze weg afgesloten bleek. Lopen dus. Ondanks een groot bord 'verboden voor voetgangers' waagde het gezelschap het er op en 900-voor sommigen pittige-meters verder werd er in een prachtige omgeving genoten van lokale producten, de nodige Belgische Bieren, wijntjes en Aperol Spritz en van het gezelschap. Tegen 19 uur draaide de bus, achteruit, weer de Sportlaan op waar Vleesatelier Biagio het restant van een bourgondische dag verzorgde met lange tafels met zalige tapas. Dat het hele gezelschap nog tot in de late uurtjes in de fraaie SV Simpelveld kantine bleef, is het bewijs van een meer dan geslaagde dag! Alle jubilarissen zullen in de komende maanden in De Troebadoer met leuke anekdotes en een kort interview aan de lezers voorgesteld worden.



die een dag of een moment, heel groot maken. Eddy Slangen en zijn partner Melissa (hoofdsponsor Slangen Reizen, red.) werden in het zonnetje gezet en kregen als eerste een mini-uitgave van het nieuwe SV Simpelveld-thuisshirt, voor aan de spiegel

Sport



Nieuws Wdz

Programma

Donderdag 1 juni
4e: Wdz - KVC Oranje 20.00u.
Zaterdag 3 juni
Ve: Wdz - Sportclub '25 17.00u
Zondag 5 juni
5e: Wdz - Rood Groen LVC'01 3 10.00u.

Uitslagen

JO11-1: Krijtland - Wdz 1-3
JO12 -1: SV Geuldal - Wdz 2-2
JO13-1: Wdz - Langeberg 1-2
5e: RKMVC 3 - Wdz 3-1

JO19-1: Wdz - Walram 1-1
VR18+1: KVC Oranje - Wdz 0-1
VR18+1: SNC'14/FC Gulpen - Wdz 0-2
VR18+1: Wdz - Keer 0-0
VR18+1: Wdz - Geertruidse Boys 0-3
JO19-1: Wdz - Slekker Boys 1-1
JO17-1: Wdz - Schimmert/GSV'28 2-6
Ve: Wdz - Landgraaf 2-5

Kampioen

Op woensdagavond 24 mei speelde de Wdz JO11 in Sibbe tegen SJO Krijtland JO11. In een spannende en gelijk opgaande strijd met kansen over en weer werd het uiteindelijk een 1-3 overwinning voor het team van de Bocholtzerheide. Daarmee was het kampioen-

schap een feit en dat werd natuurlijk uitbundig gevierd. Proficiat spelers en leiders van de Wdz JO11.

Vrouwen

Het vrouwenvoetbal is duidelijk in de lift in heel Nederland. Maar ook al heb je een heel mooie, ambitieuze en gezellige groep, toch blijft zoeken naar uitbreiding van de groep altijd nodig. Zo wordt ook de groep van de Wdz vrouwen uitgedund door afhaken door blessures, leeftijd, drukte in het gezin, zwangerschap en andere redenen. Het enthousiaste trainersduo André Hall en

Ben Spelthaen is op zoek naar nieuwe voetballiefhebbers. Interesse? Neem contact op met André Hall: 06-11408 114, andrehall2016@outlook.com. Je zult je zeker thuis voelen in deze groep.

Nieuws SV Simpelveld

Uitslagen:

VR1: Woander Forest - SVS/Sc'25 5-0

Programma:

Donderdag 1 juni:
3e: RKTSV - ST SVS/Zw'19 19.30

Nieuws SJO ESB'19

Uitslagen:

JO15-2: SJO ESB'19 - Scharn 2-6
JO19-1: DFO'20 - SJO ESB'19 1-0
JO12-1: SJO ESB'19 - BSV Limburgia 1-1
JO11-1: RKTSV - SJO ESB'19 3-0

Programma:

Dinsdag 30 mei:
JO17-1: SJO ESB'19 - SCG 19.30
Woensdag 31 mei:
JO19-1: SJO ESB'19 - Walram 19.30
JO12-2: SJO ESB'19 - RKHSV 18.30





Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals

Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
 🌐 www.vaals.nl
 ☎ 043 - 306 85 68
 📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
 ☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
 🌐 www.socialezaken-mh.nl

3

Ondertekening samenwerkingsovereenkomst Landschapspark Grenzeloos bocagelandschap

Op woensdag 24 mei tekende wethouder Juliette Verbeek namens de gemeente Vaals, samen met een zestigtal Vlaamse, Waalse en Nederlandse overheden en organisaties een belangrijke samenwerkingsovereenkomst.

Het doel is om de Vlaamse overheid te laten zien hoe belangrijk de kandidatuur-aanvraag voor het grensoverschrijdend landschapspark 'Grenzeloos Bocageland' is.

Het landschap van het Heuvelland, de Voerstreek en het Land van Herve lijkt sterk op elkaar. We noemen het een grenzeloos 'bocagelandschap' (of 'coulisselandschap'), omdat de hagen en bomenrijen rond weides en velden opvallende lijnen vormen in het landschap. Grenzeloos zijn

ook de bedreigingen waar dit prachtige landschap mee te maken krijgt.

Daarom hopen drie Nederlandse gemeenten (Eijsden-Margraten, Gulpen-Wittem en Vaals), drie Waalse gemeenten (Plombières, Aubel en Dalhem) en de Vlaamse gemeente Voeren te worden erkend als landschapspark 'Grenzeloos bocagelandschap'.

Een landschapspark is een multifunctioneel gebied, met een uitzonderlijk landschap. Een gebied waar plaats is voor landbouw, natuur, wonen, toerisme en ondernemers. Het landschapspark helpt lokale inwoners, boeren, eigenaars en ondernemers met advies en geld om goed voor het landschap te kunnen zorgen.



Meer informatie hierover lees je op www.vaals.nl/bocage

Start verkoopprocedure 3 bouw kavels in het plan Vijlen Zuid Oost fase 2

Op 5 juni 2023 start de verkoopprocedure van 3 bouw kavels in het plan Vijlen Zuid Oost fase 2. Vanaf deze datum is op de websites www.vaals.nl en www.voc-vastgoed.nl de volledige verkoopdocumentatie van de bouw kavels te vinden.

Het plan richt zich op een gebied ten zuidoosten van en aangrenzend aan de kern van Vijlen (gemeente Vaals) op circa 500 meter van de Heilige Martinus kerk in het centrum van het dorp. Het plangebied is gelegen in het verlengde van de Pater Gelissenstraat en ten oosten van de woonbebouwing aan de Vijlenberg. De 3 bouw kavels zijn ontsloten en gelegen aan de Vijlenberg.

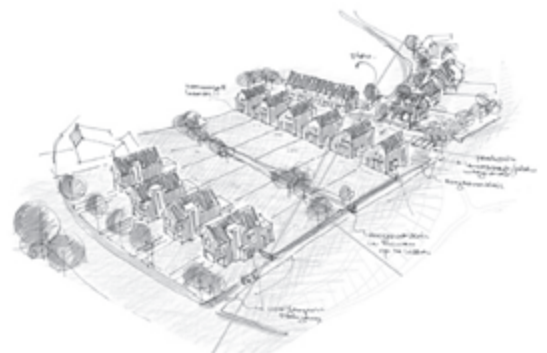
Verkoopprocedure
De verkoopdocumentatie is

beschikbaar en te downloaden vanaf 5 juni 2023 tot 19 juni 2023 om 17.00uur. Als u na het doornemen van de verkoopdocumentatie een bouw kavel wilt kopen in Vijlen Zuid Oost fase 2, verzoeken wij u om het inschrijfformulier uiterlijk op maandag 3 juli om 17.00 uur ingevuld bij de notaris aan te leveren. Hiermee schrijft u zich officieel en onherroepelijk in voor één bouw kavel van uw voorkeur. Het betreffende formulier zit bij de verkoopdocumentatie.

Loting
Op uiterlijk 10 juli 2023 ontvangt u een bevestiging van inschrijving van de notaris. Dit is nog geen toewijzing. Op 17 juli 2023 vindt de loting door de

notaris plaats. Iedere inschrijver wordt binnen één week na de loting door het notariskantoor geïnformeerd over de uitkomst van de loting.

Op de hoogte worden gehouden van dit project? Schrijft u zich dan in op de nieuwsbrief op www.voc-vastgoed.nl





Twee uur gratis parkeren in parkeergarage Vaals

Sinds 1 januari 2023 kunnen inwoners en bezoekers de eerste twee uur gratis parkeren in de gemeentelijke parkeergarage in Vaals (onder de Albert Heijn). Parkeer je langer dan twee uur in de parkeergarage? Dan begint

het tarief pas te lopen na afloop van die twee uur.

Deze parkeergarage heeft twee etages. De inrit naar deck -2 is ongeveer twintig meter verderop.

Koffie- en kletsmiddag in Vaals op zondag 4 juni

Gezellige ontmoeting en een praatje maken met andere mensen op zondag.

Mis je gezelligheid op zondag? Voel je je alleen in het weekend? Wil je andere mensen ontmoeten? Kom naar de Koffie- en Kletsmiddag in Vaals. Je bent van harte welkom. Deelname is gratis.

Op zondag 4 juni vindt de volgende Koffie- en Kletsmiddag plaats van 13.30 uur tot 15.30 uur. Dit is een

inloopmiddag voor inwoners van Vaals.

Koffie, thee en wat lekkers staat klaar en je kunt er andere mensen ontmoeten en een gesprek samen hebben. Op onze locatie Beemderlaan 8 in Vaals is een huiselijke ontmoetingsplek gerealiseerd.



Loop vrijblijvend bij ons binnen. Aanmelden is niet nodig! En neem gerust iemand mee, als je liever niet alleen komt.

Activiteiten voor kinderen, het hele jaar door

Een tweetal mensen zijn ontzettend enthousiast over een initiatief waar zij zich voor willen inzetten. Zij willen namelijk het hele jaar door leuke kinderactiviteiten organiseren en daar hebben zij hulp bij nodig!

Of het nu gaat om de laatste schooldag, een sinterklaasintocht, paasactiviteiten of een feestelijke Koningsdag, men wil ervoor zorgen dat kinderen in onze gemeente altijd iets hebben om naar uit te kijken.

Maar zij kunnen dit niet alleen. Ben jij degene die deze enthousiaste

initiatiefnemers wil helpen en vind je het leuk om mee te organiseren en samen de handen uit de mouwen te steken?

Of je nu jong of oud bent, ervaring hebt met het organiseren van evenementen of niet, jouw inzet en enthousiasme is wat telt. Samen kunnen we ervoor zorgen dat deze dagen voor de kinderen gevuld zijn met plezier, avontuur en onvergetelijke herinneringen!

Wil je helpen met het organiseren van activiteiten? Neem dan contact op via jongvaals@gmail.com.



Vacature Buitengewoon Opsporingsambtenaar Domein 1

De gemeente Vaals is een gemeente in beweging waar een hands on mentaliteit heerst. Dat biedt ruimte aan creatieve en vernieuwende mensen.

De gemeente Vaals is op zoek naar een Buitengewoon Opsporingsambtenaar Domein 1 voor 36 uur per week. Heb je affiniteit met sociale en fysieke

veiligheid? Heb je interesse in het werken bij een gemeente, voldoe je aan de functie-eisen en zet je je graag in voor een veilige en sociale leefomgeving? Dan is deze functie misschien wel iets voor jou! Solliciteren kan tot en met 1 juni.

Kijk voor meer informatie op www.vaals.nl/vacatures



Agenda raadsvergadering maandag 5 juni 2023

Tijdstip: 19.30 uur

Locatie: Raadzaal, gemeentehuis

1. Opening door de voorzitter
2. Spreekrecht burgers
*Burgers kunnen zich richten tot de gemeenteraad cq raadscommissie. Degene die van het spreekrecht gebruik wil maken, meldt dit op de dag van de vergadering vóór 12.00 uur aan de griffier.
Het woord kan niet gevoerd worden over:*
 - Een besluit van het gemeentebestuur, waartegen bezwaar of beroep op de rechter openstaat of heeft opengestaan;
 - Benoemingen, keuzen, voordrachten of aanbevelingen van personen;
 - Onderwerpen waarover een klacht ex artikel 9.1 van de Algemene wet bestuursrecht kan of kon worden ingediend.
3. Vaststellen van de agenda
4. a. Besluitenlijst raadsvergadering 17 april 2023
b. Toezeggingen/acties/moties
5. Lijst ingekomen stukken, voorbereid door de raadscommissies/019 (conform advies)
6. Lijst ingekomen stukken, direct naar de raad/020 (nog niet voorbesproken)
7. GR GGD Zuid Limburg- jaarrekening 2022 en begroting 2024 en meerjarenraming /021 (hamerstuk)
8. GR RD4-begroting 2024 en meerjarenraming/022 (hamerstuk)
9. GR WOZL-begroting 2024 en meerjarenraming/023 (hamerstuk)
10. GR BsGW- jaarrekening 2022, begrotingswijziging 2023-1, begroting 2024 en meerjarenraming/024 (hamerstuk)
11. GR Gegevenshuis- jaarrekening 2022 en begroting 2024 en meerjarenraming/025 (hamerstuk)
12. GR Veiligheidsregio Zuid Limburg- jaarrekening 2022 en begroting 2024 en meerjarenraming/026 (hamerstuk)
13. GR RUD-jaarrekening en begroting 2024 en meerjarenraming incl. begrotingswijziging 2023/027 (hamerstuk)
14. GR Omnibuzz- begrotingswijziging 2023-2, begroting 2024 en meerjarenraming/028 (hamerstuk)
15. GR Veiligheidsregio Zuid Limburg- oprichting en deelname aan Stichting Waarborgfonds Veiligheidsregio's/029 (hamerstuk)
16. Café Zaal Oud-Lemiers/030 (Besprekstuk)
17. Moties vreemd aan de orde van de dag
18. Sluiting

De stukken kunt u inzien bij de balie van het gemeentehuis (op afspraak), in de bibliotheek en op www.vaals.nl/raadsinformatie

Programma 3Heuvelland vanaf maandag 29 mei

Dagelijks op de even uren, tussen 18 en 24 uur op alle uren.

Cramignon hoort nu bij

Immaterieel Erfgoed

Twee jaar geleden werd de cramignon opgenomen in de Nationale Inventaris Immaterieel Erfgoed. De officiële ondertekening hiervan was tijdens de Dag van de Cramignon in Mheer.

Op weg naar Santiago de Compostella (3)

Onze medewerker Erwin Lennarts volgt samen met zijn vrouw de camino naar het graf van de apostel Jacobus in Santiago. Hij heeft beloofd ons door middel van een vlog op de hoogte te houden.

Toezjoer d'n Tour

In Gronsveld is de sectie de Kemedie van Grueles druk bezig met de repetities voor een zomerse komedie Toezjoer d'n Tour. Producer Jan van Baal vertelt wat wij ervan mogen verwachten.

In gesprek met Hennie Knops

Ongeveer 1 jaar geleden spraken wij met Hennie Knops die zijn stem verloor door strottenhoofdtkanker. We gingen opnieuw bij hem op bezoek om te kijken hoe het nu met hem is.

Muziek uit de regio:

Chiara Bartels - 'Alleen venach'

Kijk of luister...

Op de website www.3heuvelland.nl

Daar kunt u ook terecht voor

- het luisteren of terugluisteren van de radioprogramma's
- het kijken of terugkijken van het televisieprogramma

De social media zijn YouTube, Facebook, Instagram / 3Heuvelland
Luister naar radio 3Heuvelland op 105.8 (Maasdal), 107.2 (Heuvelland) of Ziggo-digitaal.

Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief



Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl of op www.vaals.nl/bekendmakingen.

Berichten over uw buurt

Wilt u op de hoogte blijven van alle plannen en besluiten bij u in de buurt?

Meldt u zich dan aan voor de gratis e-mailservice of zoek direct in berichten over uw buurt op www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt

Verleende omgevingsvergunning

Omschrijving	Locatie
Slopen van het bestaande pand en het realiseren van een nieuwbouw woonhuis	Rott 26, Vijlen
Verbouwen van een bestaande schuur	Holset 27, Lemiers
Verbouwen van een schuur	Meelenbroekerweg 3, Vaals

Gewijzigd vastgestelde Algemene Plaatselijke Verordening Vaals 2023

Het college van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Vaals maakt bekend dat de gemeenteraad op 17 april 2023 de Algemene Plaatselijke Verordening geactualiseerd heeft vastgesteld.

Inhoud Algemene Plaatselijke Verordening Vaals 2023

Op 1 januari 2024 treedt de Omgevingswet naar verwachting in werking. Met deze nieuwe wet zijn 26 bestaande afzonderlijke wetten met het thema ruimtelijke ordening gebundeld in één. Het doel van de Omgevingswet is het creëren van een veilige en gezonde fysieke leefomgeving voor inwoners, het vereenvoudigen van bestaande wet- en regelgeving en het stimuleren van participatie.

De Omgevingswet heeft gevolgen voor (onder andere) de Algemene plaatselijke verordening (APV), omdat die ook regels bevat over de fysieke leefomgeving. Zodra de wet in werking treedt, moet de APV zijn aangepast. De wettelijke grondslagen en formele verwijzingen in de APV zijn geactualiseerd, zodat na inwerkingtreding van de Omgevingswet (momenteel verwacht per 1 januari 2024) doorgewerkt kan worden met deze verordening.

Waar kunt u de Algemene Plaatselijke Verordening Vaals 2023 inzien?

De vastgestelde Algemene Plaatselijke Verordening ligt vanaf 30 mei 2023 voor iedereen ter inzage in het gemeentehuis. De openingstijden zijn van maandag tot en met vrijdag van 9:00 - 17:00 uur.

Op andere dan genoemde tijden kan inzage plaatsvinden op afspraak met de afdeling Ruimte cluster VROM. Ook is de Algemene Plaatselijke Verordening Vaals 2023 via de gemeentelijke website te raadplegen.

Bezwaar / beroep

Tegen de vaststelling van deze wijziging staat geen mogelijkheid van bezwaar of beroep open.

Inwerkingtreding

De Algemene Plaatselijke Verordening treedt in werking de achtste dag na publicatie op de gemeentelijke website.

Vastgestelde Verordening fysieke leefomgeving Vaals 2023

Het college van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Vaals maakt bekend dat de gemeenteraad op 17 april 2023 de Verordening fysieke leefomgeving Vaals 2023 heeft vastgesteld.

Inhoud Verordening fysieke leefomgeving Vaals 2023

Op 1 januari 2024 treedt de Omgevingswet naar verwachting in werking. Met deze nieuwe wet zijn 26 bestaande afzonderlijke wetten met het thema ruimtelijke ordening gebundeld in één. Het doel van de Omgevingswet is het creëren van een veilige en gezonde fysieke leefomgeving voor inwoners, het vereenvoudigen van bestaande wet- en regelgeving en het stimuleren van participatie. In deze verordening komen alle regels over de fysieke leefomgeving samen. Op dit moment staan de regels over de fysieke leefomgeving verspreid over een aantal verordeningen, naast de bestemmingsplannen. In de Verordening fysieke leefomgeving worden diverse (ruimtelijke) verordeningen samengevoegd. Na inwerkingtreding van de Omgevingswet wordt de Verordening fysieke leefomgeving opgenomen in het omgevingsplan. Het omgevingsplan is een geheel aan regel dat alle aspecten van de fysieke leefomgeving omvat. Hierin worden bestemmingsplannen en diverse verordeningen logisch en samenhangend gebundeld.

Waar kunt u de Verordening fysieke leefomgeving Vaals 2023 inzien?

De vastgestelde Verordening fysieke leefomgeving Vaals 2023 ligt vanaf 30 mei 2023 voor iedereen ter inzage in het gemeentehuis. De openingstijden zijn van maandag tot en met vrijdag van 9:00 - 17:00 uur. Op andere dan genoemde tijden kan inzage plaatsvinden op afspraak met de afdeling Ruimte cluster VROM. Ook is de Verordening fysieke leefomgeving Vaals 2023 via de gemeentelijke website te raadplegen.

Bezwaar / beroep

Tegen de vaststelling van deze verordening staat geen mogelijkheid van bezwaar of beroep open.

Inwerkingtreding

De Verordening fysieke leefomgeving treedt in werking de achtste dag na publicatie op de gemeentelijke website.